



# Information about vaccination against COVID-19



Vaccination is for **Free**

○ Please make sure that you received three documents in this envelope.

1.  Information about vaccination
2.  "How to make your reservation" and "List of vaccination sites and clinics"
3.  Instructions for the COVID-19 vaccination (Manufactured by Pfizer)



English  
Chinese  
Vietnamese  
Pain Japanese

## Procedures to get vaccination



### ① Prepare your vaccine ticket.

- Make sure you have the ticket which we sent in late June.
- If you don't have a ticket, Please contact Joyo City Covid-19 vaccination call center(③).

### ② Choose your location.

- Check the enclosed list and/or you can find it on our website.
- You can find the details of each vaccination site on our website.
- Some delays after making a reservation may occur depending on vaccine supply. Please understand our situation.

### ③ Make your reservation via telephone or online.

《By calling》

《On line》



**Joyo City Covid-19 Vaccination Call Center**

城陽市 コロナワクチン 検索

**☎ 0120-567-792** (Available in English)

**9 am to 5 pm on weekdays**



Japanese only

## 《Further information regarding covid-19 vaccination》

### ● Joyo City Covid-19 Vaccination Call Center

《Reservation and related enquiry》

**☎ 0120-567-792** ( Operating Hours: 9 am to 5 pm on weekdays )

● Available languages: Japanese, English

### ● Ministry for Health, Labour and Welfare Covid-19 Vaccination Call Center

**☎ 0120-761770** ( Operating Hours: everyday, 9am to 9 pm )

● Available languages: Japanese, English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish (9am – 9pm), Thai (9am – 6pm), Vietnamese (10am – 7pm)

### ● Kyoto Covid-19 Vaccination Consultation Center

《Vaccine side effects and other medical concerns》

Tel : **075-414-5490** ( Operating Hours: 24 hours everyday )

● Available languages: English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish, Vietnamese (between 10 am and 8 pm), Thai (between 9 am and 6 pm)

To find detailed effectiveness and safety measures, please visit the special site by the Cabinet Secretariat.

官邸 コロナ ワクチン 検索



Japanese  
English

## ● Cautions

- ① If you are concerned about the vaccination because of your underlying health condition or medical treatment, **consult with your primary care doctor.**
- ② Please make sure that **your arm and shoulder are accessible.**  
(It would be ideal to wear vest, T-shirt, etc.)
- ③ For sufficient effectiveness, it is necessary to get two doses of same type of vaccine between a certain period of time. Basically, the second dose will be exactly 3 weeks later.  
A sheet of vaccine tickets includes the first and second ticket as well as the vaccination certificate. **Please bring the entire sheet.**
- ④ People who have difficulty moving around because of age or other health conditions, please get assistance.



## ● Need your consent for vaccination

Covid-19 vaccination is not mandatory. The vaccination will be given only by the recipient's consent.

Before the vaccination, we will check this matter, so please read the enclosed instructions beforehand.

## ● Vaccination outside of Joyo, Uji and Kumiyama

- ① **Person who will get vaccinated and is currently hospitalized or in a medical facility.**  
Consult with your doctor at the facility.
- ② **Persons who are currently undergoing treatment or hospitalized for pre-existing conditions.**  
Consult with your doctor at the facility.
- ③ **Persons who registered at Joyo City but reside in other municipalities.**

You may get vaccinated where you currently live. Please check with コロナワクチンナビ / Corona Vaccine Navi on the web or inquire at the municipality where you live.

Corona Vaccine  
Navi



Japanese,  
Plain Japanese,  
English

## Things to bring on the day of vaccination

(Bring 1 to 3, otherwise you may not get vaccinated)

- ①  **Vaccination ticket** (Sent out in late June, bring the entire sheet with all the labels on it.)
- ②  **Pre-vaccination questionnaire** (Sent out in late June, bring the sheet that you filled in.)
- ③  **ID** (Residence Card, Driving License, Health Insurance Card, etc.)
- ④  **お薬手帳 or Medical prescription** (if applicable)

### Date and Place of Reservation

- WEB reservation
- Call Center reservation
- Direct reservation at Clinic

1st  
dose

Clinic  
Name

Date/Time

2nd  
dose

Clinic  
Name

Date/Time